

Usbekistan erleben?!

Als geprüfter Reiseleiter führe ich seit Jahren für namhafte Veranstalter von Studienreisen vorwiegend deutschsprachige Gruppen durch unser Land. Mein neu eröffnetes usbekisches Reisebüro organisiert und führt Einzel-, Gruppen- und Geschäftsreisen durch ganz Zentralasien.

Wenn Sie Lust auf Usbekistan haben und das Herz der Seidenstraße im wahren Sinne aus der Sicht eines Einheimischen erleben wollen, wenden Sie sich an mich! Es ist mir eine große Ehre und Freude, wenn Sie meine Heimat besuchen möchten. Gerne informieren wir Sie, stellen Ihnen individuelle Reiserouten nach Ihren Wünschen zusammen und begleiten Sie auf Wunsch auch. Ich möchte Ihnen nicht nur Land und Leute, Kultur und Geschichte, Sitten und Bräuche zeigen, sondern Ihnen ermöglichen, diese auch selbst mitzuerleben. Dass hierzu auch die Literatur unseres Landes gehört, versteht sich von selbst.

Informationen finden Sie auch im Internet unter www.docca-tours.com



Programm

Sufi-Musik & Begrüßung Märchenhaftes Usbekistan

Dia-Vortrag

Einblicke in die usbekische Seele

Lesung amüsanter Sufi- und Alltagsgeschichten

Land und Leute – Filmausschnitt

Neugierig? – Fragen aus dem Publikum

Kontakt

Tel: +998 93 35 20 044

E-Mail: info@oybekostanov.com

Web: www.oybekostanov.com

Ansprechpartner in Deutschland:

Stefan Kurzmann

Tel: 0176 74 76 79 26

E-Mail: s.kurzmann@posteo.de

Märchenhaftes Usbekistan

Zauber der Seidenstraße
einst und jetzt

Einladung

Übersetzer und Kulturbotschafter
Oybek Ostanov
präsentiert «sein» Usbekistan in Wort,
Bild und Ton. Dazu liest er heimische
Literatur in eigener deutscher
Übersetzung.





Über mich

Mein Lebensmotto

*Jeder Augenblick ist ein Geschenk des Lebens.
Versäum' ihn nicht!*

Oybek Ostanov (geb. 26.12. 1982)

Studium:

Bachelor in Wirtschaft an der Universität in Samarkand (Usbekistan)
Business Administration mit Diplom in London (Großbritannien)
Magisterstudium am Institut für Wirtschaft und Service (Tourismus Marketing)

Heute:

Ich lebe in Samarkand mit meiner Frau Gulandon, meiner Schwester Schochsanam, meinen Töchtern Marjona (2009) und Laylo (2012) im eigenen Haus. Auf dem Grundstück steht noch ein zweites Haus, in dem meine Eltern, meine Brüder (29, 24 Jahre) mit ihren Familien und Kindern wohnen.



Kunst, insbesondere die Literatur begeistert mich schon immer: Ich lese nicht nur viel, sondern übersetze Bücher aus dem Usbekischen ins Deutsche und schreibe selbst Kurzgeschichten. In meiner Freizeit fahre ich gerne in die Wüste oder Richtung Berge, wo ich tagelang still die Zeit genieße und male. Es ist für mich ein Herzensanliegen, die usbekische Literatur in den deutschsprachigen Ländern bekannt zu machen, und ebenso deutsche Literatur in meine Muttersprache zu übersetzen und in Usbekistan zu verbreiten.

Die Geschichte beweist uns, dass kulturelle Beziehungen Völker einander näherbringen, mehr als alle politischen und wirtschaftlichen Anstrengungen. Je mehr wir gegenseitig über unsere Kulturen und die Mentalität, über unsere Sitten und Gebräuche wissen, desto besser verstehen wir einander. Literatur ist eine Brücke, auf der wir, wo immer wir herkommen, einander begegnen und finden.

Aktuell arbeite ich an zwei großen Buchprojekten. Das eine ist ein historischer Roman «Der Skorpion aus der Gebetsnische», eine Geschichte über das kokandische Khanat im 19. Jahrhundert und sein typisches Haremsleben. Das andere Buch heißt «Die Frau, die ihren Mann auf dem Flohmarkt verkaufte» von Rafik Schami. Deutsche und österreichische Lektoren unterstützen mich bei meinen Projekten.



Bücher

Erschienen im Akademnashr Verlag Taschkent; zu bestellen über www.oybekostanov.com

Geschichten entlang der Seidenstraße – Weisheiten des Orients

Legenden und Sagen aus dem Orient mit Illustrationen. (Gesammelt und übersetzt von Oybek Ostanov) 3., aktualisierte, ergänzte Aufl. Taschkent 2015. ISBN: 978-9943-985-24-4

Der Granatapfel

20 Erzählungen aus dem Alltag mit Illustrationen. (A. d. Usbekischen von Oybek Ostanov) Taschkent 2013. ISBN: 978-9943-4116-6-1

Der Schelm

Geschichte eines Lausbuben im usbekischen Alltag mit lustigen Illustrationen. (A. d. Usbekischen von Oybek Ostanov und Azamat Azizov) Taschkent 2014. ISBN: 978-9943-4293-5-2

Kein Himmel auf Erden

Geschichten aus dem Leben einer Mutter. (A. d. Usbekischen von Oybek Ostanov) Taschkent 2014. ISBN: 978-9943-4298-6-4